



Usos lingüístics a la Universitat Pompeu Fabra

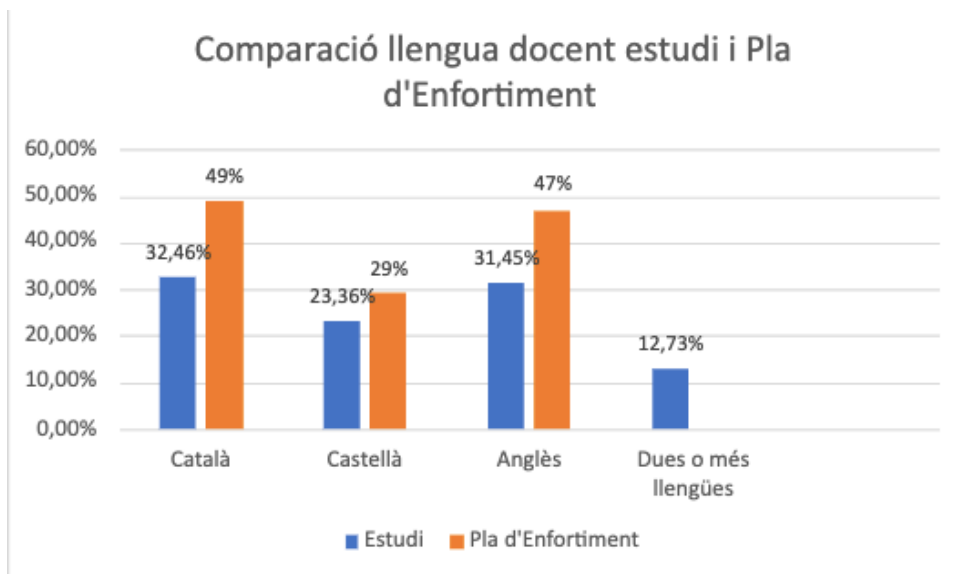
Mètode d'anàlisi

S'ha estudiat l'idioma anunciat de cada grup docent o assignatura (en cas que hi hagi un únic grup docent) al pla d'estudis de tots els graus de cada facultat de la Universitat Pompeu Fabra, excepte de la de Traducció i Interpretació ja que per la naturalesa d'aquesta hi conviuen molts idiomes. S'han comptat d'igual manera grups de teoria, pràctica i seminari. A més a més, també s'ha revisat com s'anuncia la llengua d'impartició al pla docent, el nombre d'assignatures amb més d'una llengua anunciada de manera indistinta (forma "Català/Castellà, per exemple), el nombre d'assignatures impartides 100% en català i l'idioma de les pàgines web que surten per defecte al cercador. Finalment, s'ha analitzat també la llengua docent dels màsters així com la llengua de les pàgines web pròpies.

Dades generals de tots els graus

Analitzant de manera general tots els graus de la Universitat Pompeu Fabra (UPF), segons el que posa a la pàgina web de cadascun dels graus existents, veiem que NO hi apareixen de manera clara i visible les llengües en què s'imparteix la classe. En cas que convisquin més d'una llengua, haurien de sortir amb el percentatge d'ús docent corresponent a un lloc visible de la pàgina web. Aquesta informació hauria de sortir juntament amb el preu de la matrícula, la durada o les places ofertes, ja que resulta una informació rellevant per a l'estudiant.

Si recollim els percentatges de tots els estudis analitzats de totes les facultats, ens surten les següents dades: un 32,46% dels grups dels graus són impartits exclusivament en català, un 23,36% exclusivament en castellà, un 31,45% exclusivament en anglès i en un 12,73% dels grups s'anuncia més d'un idioma. El fet que hi hagi grups anunciats en més d'un idioma genera inseguretat per als estudiants i pot obrir les portes a vulneracions lingüístiques. Aquestes dades no encaixen amb les que la universitat ha presentat al Pla d'Enfortiment de la llengua catalana del Departament d'Universitats i Recerca de la Generalitat de Catalunya, en què consta que s'imparteixen fins a un 49% de classes en català: gairebé un 17% més que el que realment s'ofereix per grups, i un 29% i 47% de castellà i anglès respectivament. Les diferències entre els valors donats al Pla i analitzats en aquest informe es deu sobretot al fet que a l'indicador presentat al pla s'hi sumen les assignatures anunciades en més d'un idioma en lloc de disgregar-ho, cosa que fa que sigui un indicador menys fiable. Cal unificar els criteris dels indicadors entre la universitat i el Departament d'Universitats per tal que les dades siguin fiables i comparables entre si.



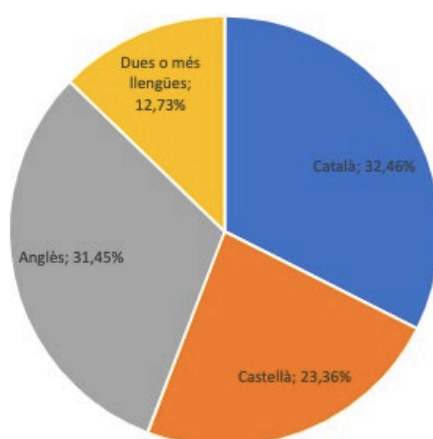
Per tal de millorar els indicadors i augmentar la seguretat dels estudiants, cal especificar quin percentatge de classes es faran en cada llengua als grups on hi convisquin més d'una en la docència ("dues o més llengües" al gràfic).

Dades generals

A continuació, podem veure les dades extretes de la nostra anàlisi.

Primerament, mostrem un gràfic de l'idioma docent anunciat als grups de totes les assignatures dels graus de la UPF.

Idioma docent dels grups de la UPF



Podem veure que, de tots els grups de la universitat (excloent els graus de la facultat de Traducció i Interpretació pels motius ja exposats), un 23,36% són en castellà i un 31,45% en anglès. Per altra banda, un 12,73% dels grups s'anuncien en dues o més llengües sense

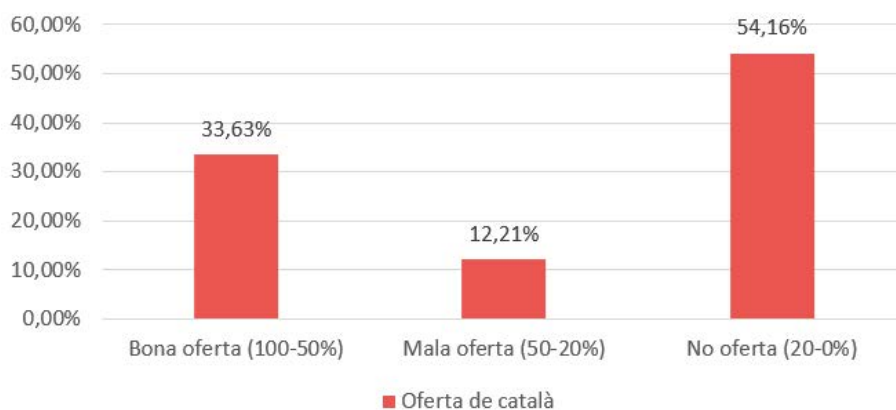
estipular percentatges, situació que hauria d'evitar-se en la mesura del possible. D'aquesta manera, únicament un 32,46% dels grups de la Universitat Pompeu Fabra s'anuncien als plans docents en català. Si analitzem el total de grups amb oferta de català (és a dir, català o català + un altre idioma) s'arriba al 41,01% de presència de la llengua catalana. Cal destacar que aquestes dades són molt inferiors a les de les altres universitats públiques de Catalunya i lluny del 80% que marca el Pla d'Enfortiment de la Llengua Catalana al Sistema Universitari.

Valor mitjà de grups amb presència de català (Català, Català/Castellà, Català/Anglès)	42,11%
Valor mitjà de grups impartits totalment en català	32,46%
Nombre total de queixes rebudes des de setembre del 2021	64

Anàlisi de l'oferta de les assignatures dels graus estudiats

Metodologia seguida: per tal d'analitzar l'oferta d'assignatures en català dels graus de la universitat, s'han establert tres categories diferenciades: bona oferta (en què mínim el 50% dels grups d'una assignatura s'anuncien íntegrament en català), poca oferta (en què hi ha presència del català entre un 50% i un 20% dels grups d'una assignatura) i no oferta (en què no hi ha oferta de català o és inferior al 20%). En aquelles assignatures on hi ha oferta de català però és inferior al 20%, ho hem computat com a no oferta i afegit a la categoria "Falsa oferta", dada que es pot veure a l'anàlisi específica de cada facultat.

Oferta de català de les assignatures dels graus de la UPF

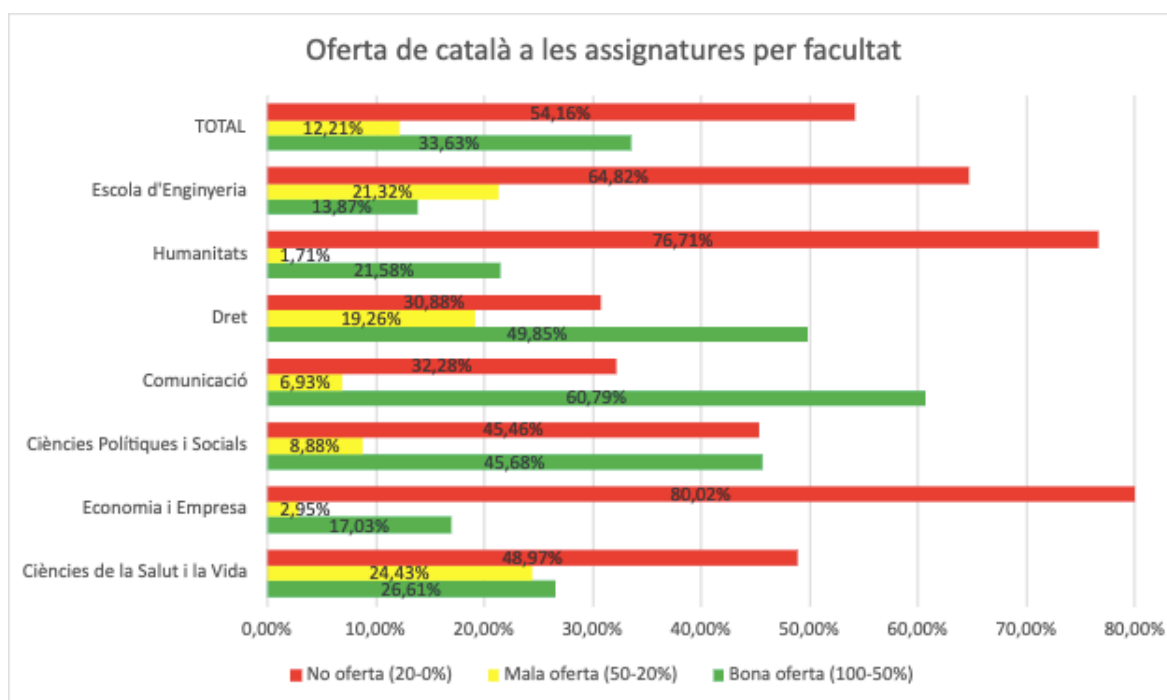


Anàlisi general

- En només un 33,63% de les assignatures de tots els graus tenen com a mínim un 50% d'oferta en català, dades que considerem clarament insuficients. Cal destacar que queda moltíssim marge de millora per arribar al 80% que es marcava com a objectiu el Pla d'Enfortiment de la Llengua Catalana i cal prendre mesures en aquest sentit de manera urgent.

- Pel que fa a poca oferta de català, són un 12,21% de les assignatures dels graus estudiats que es troben entre un 50% i un 20% d'oferta en llengua catalana.
- Més de la meitat de les assignatures (un 54,16%) no ofereixen el català com a llengua docent. És un percentatge altíssim comparat amb les altres universitats públiques de Catalunya i una dada que cal anar revertint amb pas ferm, ja que considerem que és realment alarmant. Cal destacar que d'entre aquestes hi ha un total de 46 assignatures que Sí que tenen oferta en català, però menor al 20%.

Si ho analitzem per facultats, veiem que hi ha una gran disparitat entre aquestes:



Destaquem una sèrie de fets:

- Hi ha facultats en què un 80% de les assignatures NO tenen oferta de català (Economia i Empresa) o que gairebé arriben a aquestes xifres (Humanitats).
- Només hi ha una facultat que té més d'un 50% d'assignatures amb bona oferta de català (Comunicació) i una que gairebé hi arriba (Dret).
- En 5 facultats hi ha més No oferta que Bona oferta de català. Aquesta situació és preocupant i cal prendre mesures valentes i immediates per a pal·liar aquesta situació.
- Hi ha 4 facultats que no superen o superen per molt pocs punts percentuals el 25% d'assignatures amb com a mínim un 50% dels grups en català.
- Sumant bona oferta i mala oferta de català, hi ha 3 facultats que no arriben al 50% de català. Una altra (Ciències de la Salut i la Vida) hi arriba per poc.

Taula de resultats d'usos lingüístics docents dels grups segons facultats

Facultat	Nombre total de queixes rebudes	Grups en català	Oferta mínim un grup en català	Castellà	Anglès
Ciències de la Vida i la Salut	6	23,05 %	62,62%	8,73%	24,57%
Economia i Empresa	12	18,47 %	20,69%	10,26%	62,81%
Ciències Polítiques i Socials	12	39,59 %	41,39%	41,63%	15,67%
Comunicació	1	49,67 %	55,18%	29,69%	12,52%
Dret	13	49,25 %	57,14%	36,26%	3,90%
Humanitats	6	33,94 %	34,97%	33,29%	30,84%
Escola d'Enginyeria	6	18,99 %	22,81%	3,24%	54,14%
TOTAL	64	33,28 %	42,11%	23,36%	29,21%

D'aquesta taula podem analitzar diverses coses:

- El total de grups anunciats només en català és lleugerament superior al 33%, molt per sota (en concret, **47 punts percentuals**) del marcat al Pla d'Enfortiment de la Llengua Catalana.
- El principal problema s'observa a les facultats de Ciències de la Vida i la Salut, Economia i Empresa i l'Escola d'Enginyeria, on les classes impartides 100% en català no superen el 25%.
- La facultat de Ciències de la Vida i la Salut anuncia molts grups (vora un 40%) en català i un altra llengua, cosa que limita molt l'anàlisi d'ús docent del català en aquesta facultat.
- No hi ha CAP facultat que arribi al 50% dels grups en català com a llengua única docent.
- Un 12,73% de les grups dels graus s'anuncien amb més d'una llengua sense especificar correctament en quins casos correspon al català, castellà o anglès (emprant formes com "català/castellà" o "català/anglès"). Tot i que aquest percentatge és menor que en altres universitats, sobretot aquelles que no anuncien la llengua d'impartició per grups, analitzem que encara hi ha molt camí per recórrer.

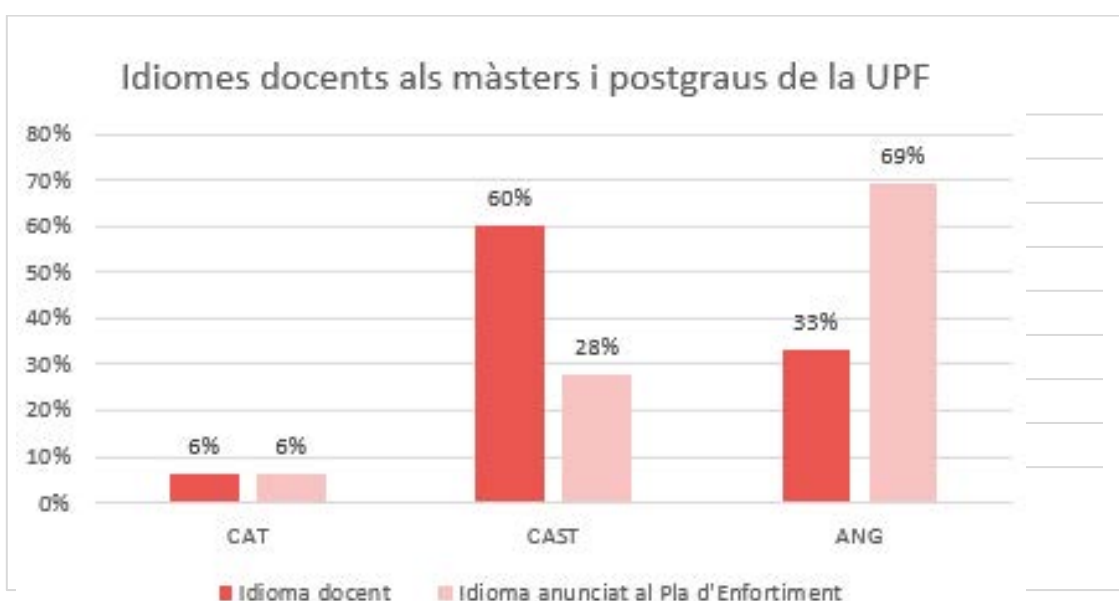
- La internacionalització de la UPF és diferent a la de les altres universitats. Ho indica el fet que, en cas de no fer-se en català, la classe es fa en major proporció en anglès que en castellà, al contrari que universitats com la UB o la UAB.
- Hi ha aproximadament el mateix nombre de grups íntegrament en català que íntegrament en anglès. Tenint en compte que la universitat és catalana i rep el finançament de les institucions catalanes, és una situació que no hauria de ser així.
- S'han recollit un total de 64 queixes des del setembre del 2021. Hi ha 56 queixes que fan referència a la manca d'oferta lingüística o la vulneració de drets lingüístics en les facultats estudiades i 8 queixes són referents a la manera que té la universitat de comunicar-se per xarxes socials, l'existència de pàgines web només en castellà o anglès o en les comunicacions per correu amb els estudiants.

Anàlisi sobre com s'anuncia l'idioma d'impartició als plans docents

Veiem que en totes les facultats i en tots els graus es diferencia l'idioma docent per grups i per tipologia de classe (teoria, pràctica i seminari). Aquest fet és molt positiu i cal posar-ho en valor per tal de seguir en aquesta direcció, ja que facilita la comprensió i millora la seguretat lingüística de l'estudiant. Cal corregir, però, les situacions en què s'anuncia més d'una llengua sense indicar el percentatge d'ús de cada llengua docent. D'aquesta manera, no hauria de sortir "Català/Castellà", tal com s'indica ara, sinó quelcom similar a "Català: 60%/Castellà: 40%". D'aquesta manera es pot establir millor la llengua docent de cada assignatura i, en aquells casos on convisquin, veure el pes de cadascuna.

Màsters i postgraus

Oferta lingüística de tots els màsters (oficials i propis) i postgraus oferts per la UPF comparada amb els màsters anunciats al Pla d'Enfortiment de la Llengua Catalana del Departament d'Universitats i Recerca:



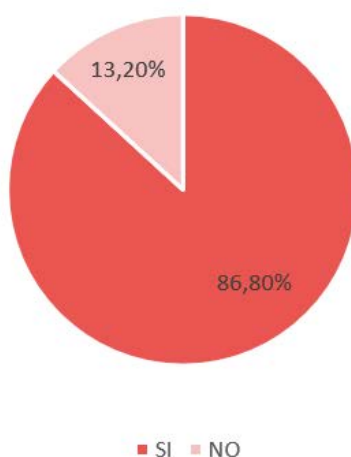
En primer lloc, cal dir que les dades presentades al Departament d'Universitats i Recerca no es corresponen gens en el cas del castellà i l'anglès (per al català, justament sí, però no és gaire lloable). Aquesta diferència pot ser deguda al fet que les dades que es van facilitar corresponen només als màsters oficials, cosa que quadraria força més (vegeu *infra*).

Així, la presència del català en els màsters i postgraus és tan sols del 6%, i en canvi el 60% és del castellà, situació que contrasta força amb la dels graus, en què sí que l'anglès té més pes que el castellà. En canvi, als màsters, tan sols un terç són en anglès. Aquest fet, com es veurà, és més problemàtic en els màsters propis i sobretot en un dels centres que n'ofereixen, el Barcelona School Management.

Per altra banda, cal destacar altres dades que considerem rellevants: només hi ha 14 màsters i postgraus dels 114 que tinguin presència de català, i tan sols un postgrau s'imparteix únicament en català (organitzat per l'Escola d'Administració Pública de Catalunya). D'aquests 14 màsters i postgraus, 5 són màsters oficials, 3 són màsters propis i 6 són postgraus. Doncs en tots els 13 restants, tret del que es fa íntegrament en català, aquesta llengua surt barrejada amb altres llengües ("castellà/català o "català, castellà i anglès"), i no s'informen les proporcions, cosa que encara fa dubtar que el català hi tingui alguna presència. Clarament caldria informar dels percentatges de les llengües en aquests casos, tal com es fa en altres universitats, a banda que caldria ampliar dràsticament l'oferta en català.

Destaquem també que la majoria dels màsters s'anuncien en català de manera correcta a les pàgines webs (un 86,80%), però que alguns no tenen l'opció de consultar la web en català ni surt com a predeterminada en català: aquests són, sobretot, els màsters oferts pel centre adscrit de la UPF Barcelona School of Economics (BSE). Els altres centres adscrits tenen com a mínim l'opció de posar-la en català i en la majoria el català és la llengua predeterminada.

Existència de pàgina web en català



Pel que fa a queixes lingüístiques, des del setembre del 2021 s'han rebut un total de 6 queixes sobre màsters i postgraus per falta d'oferta lingüística, incompliment d'idioma docent i altres problemàtiques diverses.

Conclusions

El 32,46% dels grups dels graus són impartits íntegrament en català, un 23,36% en castellà i un 29,21% en anglès.

L'oferta lingüística per assignatures de la UPF es troba, en graus, en una situació en què el 33,63% tenen bona oferta de català (entre el 100% i el 50% dels grups en català), un 12,21% tenen mala oferta de català (entre un 50% i un 20% dels grups en català) i fins a un 54,16% NO tenen oferta de català (és a dir, un 20% dels grups o menys). D'aquestes, 46 assignatures tenen una oferta inferior al 20% però que no és de 0%, és a dir, una presència tan baixa que considerem anecdòtica. Cal reduir al màxim aquests casos, ampliar l'oferta de català i donar l'opció als estudiants de cursar les assignatures del grau en mínim un grup en català. És evident però cal dir que els números no són bons i cal revertir-los, sobretot en el context d'emergència lingüística en què ens trobem, també a les universitats.

Pel que fa als grups, veiem que, tal com hem dit, el 33,28% són impartits íntegrament en català, el 23,36% íntegrament en castellà i un 29,21% íntegrament en anglès. Fins a un 12,73% dels grups dels graus de la UPF estan anunciats en dues o més llengües, percentatge que cal reduir per augmentar la seguretat lingüística dels estudiants. Un 42,11% dels grups tenen opció a català, és a dir, un 8,83% dels grups s'anuncien en català i un altre idioma.

Són totes les facultats que anuncien als plans docents el percentatge de llengües que s'utilitzen a les classes, però no s'especifica el percentatge per grups en cas que es facin en més d'un idioma docent. Aquesta és una cosa a millorar, però en general ha de continuar sent el model a seguir. També és positiva la manera com s'anuncia al pla docent, ja que la llengua docent es troba en un lloc visible i de manera clara.

Pel que fa als màsters, observem dades preocupants: tan sols un postgrau (i cap màster) és íntegrament en català i en només 14 dels 114 màsters i postgraus hi ha presència de català. Aquestes dades són altament preocupants pel baix ús del català en uns estudis cada cop més importants per a l'accés al mercat laboral i més "triats" pels estudiants. Com a part positiva, més del 86% de les pàgines webs pròpies dels màsters estan establertes de manera predeterminada en català.

Cal destacar, finalment, que el menor ús del català als màsters sobretot però també els graus es deu a motius d'internacionalització, i s'estableix l'anglès com a llengua franca i comuna d'ús. Sense negar la importància de l'anglès, i amb l'objectiu d'atreure talent internacional però que arrelhi als Països Catalans, cal dur a terme polítiques d'acollida per fer del català també llengua d'ús i pròpia de la universitat i del país. Tota acció en aquest sentit serà anar d'acord amb els objectius marcats, i signats també per la UPF, al Pla d'Enfortiment de la Llengua Catalana.

Facultat de Ciències de la Salut i la vida

Nombre de graus de la facultat: 4 graus

Graus íntegrament en anglès: 0 graus

Graus de la facultat: Grau en Biologia Humana, Grau en Bioinformàtica, Grau en Enginyeria Biomèdica i Grau en Medicina.

Presència del català: 62,62% dels grups.

La facultat Sí que anuncia la llengua d'impartició per grups. En el 39,56% dels plans docents s'anuncia més d'un idioma.

El 74,29% dels grups s'imparteixen íntegrament en català.

S'indica la llengua docent en tots els grups estudiats.

Bona oferta (100-50%): 26,61% de les assignatures

Poca oferta (50-20%): 24,43% de les assignatures

No oferta (20-0%): 48,97% de les assignatures

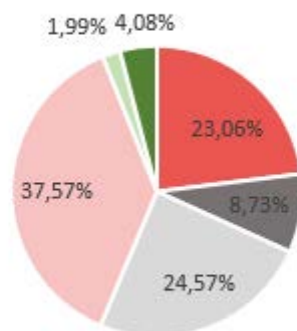
Falsa oferta (menys d'un 20% però més d'un 0%): 6 casos

Resultats:

	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Biologia Humana	Català	85	26,15%
	Castellà	45	13,85%
	Anglès	50	15,38%
	Català/Castellà	125	38,46%
	Català/Anglès	9	2,77%
	Altres	11	3,38%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Bioinformàtica	Català	0	0%
	Castellà	0	0%
	Anglès	99	100%
	Català, Castellà	0	0%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	0	0%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Enginyeria Biomèdica	Català	39	21,08%
	Castellà	21	11,35%
	Anglès	95	51,35%

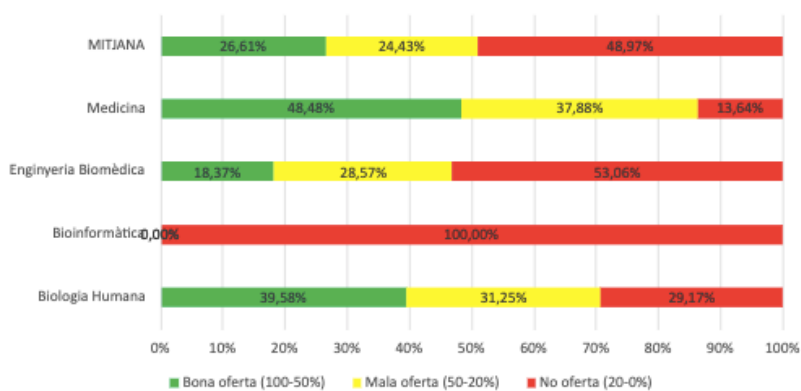
	Català/Castellà	8	4,32%
	Català/Anglès	3	1,62%
	Altres	19	10,27%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Medicina	Català	119	26,74%
	Castellà	26	5,84%
	Anglès	15	3,37%
	Català/Castellà	263	59,10%
	Català/Anglès	9	2,02%
	Altres	13	2,92%

Llengua docent per grups de la facultat de Ciències de la Salut i la Vida



■ CATALÀ ■ CASTELLÀ ■ ANGLÈS ■ CATALÀ/CASTELLÀ ■ CATALÀ/ANGLÈS ■ ALTRES

Oferta de català desglossat per graus a la facultat de Ciències de la Salut i la Vida



Anotacions:

- S'anuncia la llengua docent en tots els grups.
- No s'anuncien de manera adequada els grups amb més d'una llengua docent. No es fa per percentatges, sinó que s'utilitza la fórmula dual ("Català, castellà") sense especificar el pes de cadascuna. És una situació que cal revertir.
- S'anuncia més d'un idioma en massa grups. En la mesura del possible hauria d'indicar-se un únic idioma docent per seguretat lingüística de l'estudiant.
- Hi ha diferències importants entre graus pel que fa a oferta de català a les assignatures. Mentre que a Medicina gairebé la meitat tenen una bona oferta de català, a Enginyeria Biomèdica s'inverteixen les dades. A Biologia Humana hi ha certa igualtat entre bona, mala i no oferta, situació que és lluny d'allò desitjable. Bioinformàtica es fa tota en anglès.
- S'ha rebut una queixa que deia el següent: "Molts professors canvien directament al castellà al saber que hi ha alguns alumnes que l'estan aprenent, i la classe ja es fa en castellà. Si sempre canvien d'idioma, els alumnes de fora de Catalunya mai aprendran català".

Facultat d'Economia i Empresa

Nombre de graus de la facultat: 5 graus

Graus íntegrament en anglès: 2 graus

Graus de la facultat: Administració i Direcció d'Empreses, Economia, Ciències Empresarials (Management), International Business and Economics (IBE), Tecnologies Industrials i Anàlisi Econòmica.

Presència del català: 20,69% dels grups

El 18,47% dels grups estan impartits íntegrament en català.

La facultat Sí que anuncia la llengua d'impartició per grups. En el 2,22% dels plans docents s'anuncia més d'un idioma.

S'indica la llengua docent a tots els grups estudiats.

Bona oferta (100-50%): 17,03% de les assignatures

Poca oferta (50-20%): 2,95% de les assignatures

No oferta (20-0%): 80,02% de les assignatures

Falsa oferta (menys d'un 20% però més d'un 0%): 2 casos

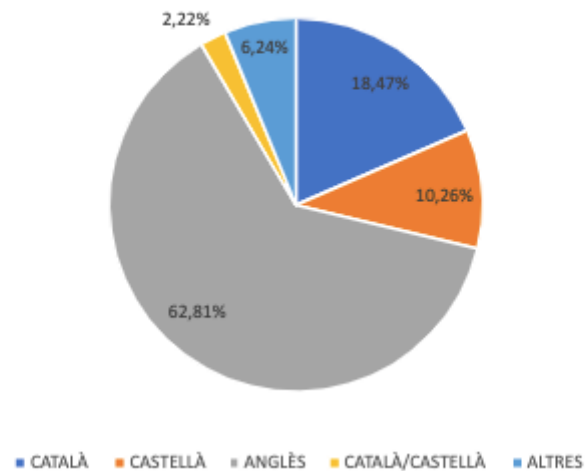
Resultats:

	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau Administració i Direcció d'Empreses	Català	159	25,98%
	Castellà	95	15,52%
	Anglès	279	45,59%
	Català/Castellà	24	3,92%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	55	8,99%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Economia	Català	5	5,62%
	Castellà	4	4,49%
	Anglès	73	82,02%
	Català, Castellà	0	0%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	7	7,86%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Ciències Empresarials (Management)	Català	61	34,46%
	Castellà	26	14,69%
	Anglès	73	41,24%
	Català/Castellà	3	1,69%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	14	7,90%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau Internacional Buisness and Economics (IBE)	Català	0	0%
	Castellà	0	0%
	Anglès	321	100%
	Català/Castellà	0	0%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	0	0%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
	Català	0	0%

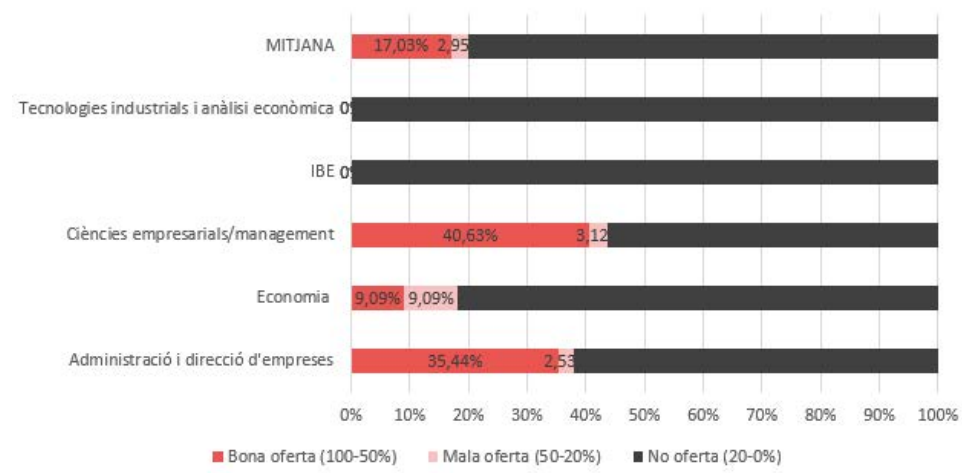
Grau en Tecnologies Industrials i Anàlisi Econòmica	Castellà	0	0%
	Anglès	19	100%
	Català/Castellà	0	0%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	0	0%

Gràfics:

Llengua docent per grups de la facultat d'Economia i Empresa



Oferta de català desglossat per graus a la facultat d'Economia i Empresa



Anotacions:

- S'anuncia la llengua docent en tots els grups.
- No s'anuncien de manera adequada els grups amb més d'una llengua docent. No es fa per percentatges, sinó que s'utilitza la fórmula dual ("Català, castellà") sense especificar el pes de cadascuna. És una situació que cal revertir.

- S'anuncia més d'un idioma en massa grups, sobretot en els graus d'Economia i Administració i Direcció d'Empreses. En la mesura del possible hauria d'indicar-se un únic idioma docent per seguretat lingüística de l'estudiant.
- Hi ha diferències importants entre graus pel que fa a oferta de català a les assignatures. Tot i que en tots els casos la bona oferta és baixa, a Ciències Empresarials s'hi arriba al 40% de bona oferta mentre que a Economia no supera el 10% de les assignatures. En tots els graus hi ha més de la meitat d'assignatures que no tenen opció en català, situació molt greu.
- Als graus de Tecnologies Industrials i Anàlisi Econòmica i Economia hi falten assignatures als Plans Docents.
- S'ha rebut una queixa que deia el següent: "A la Universitat Pompeu Fabra, a la Facultat d'Economia, en l'assignatura de "Economics Organisations and Markets" un professor ens ha dit que no podem fer l'examen en català perquè l'assignatura és en anglès. La facultat, pel que ens han dit els professors, té una política lingüística que només et deixa respondre els exàmens a primer i a segon de carrera, però a partir de tercer, curs en el qual em trobo, ja no ens garanteixen aquest dret."

Facultat de Ciències Polítiques i Socials

Nombre de graus de la facultat: 2 graus

Graus íntegrament en anglès: 0 graus

Graus de la facultat: Grau en Ciències Polítiques i de l'Administració Pública i Filosofia, Política i Economia (juntament amb altres universitats).

Presència del català: al 41,39% dels grups

La facultat Sí que anuncia la llengua d'impartició per grups. En el 1,79% dels plans docents s'anuncia més d'un idioma.

El 39,59% dels grups estan impartits íntegrament en català.

S'indica la llengua docent en tots els grups.

Bona oferta (100-50%): 45,68% de les assignatures

Poca oferta (50-20%): 8,88% de les assignatures

No oferta (20-0%): 45,46% de les assignatures

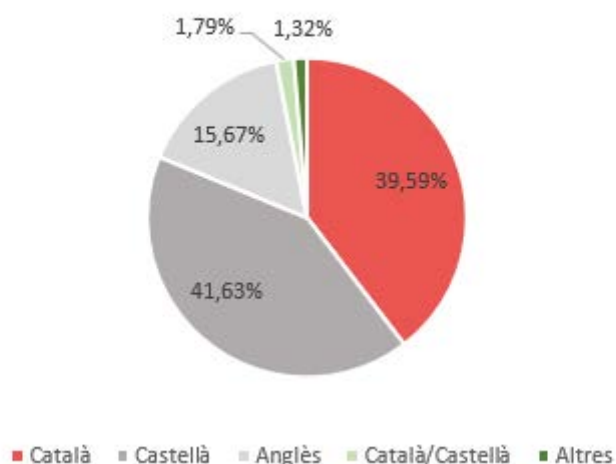
Falsa oferta (menys d'un 20% però més d'un 0%): 7 casos

Resultats:

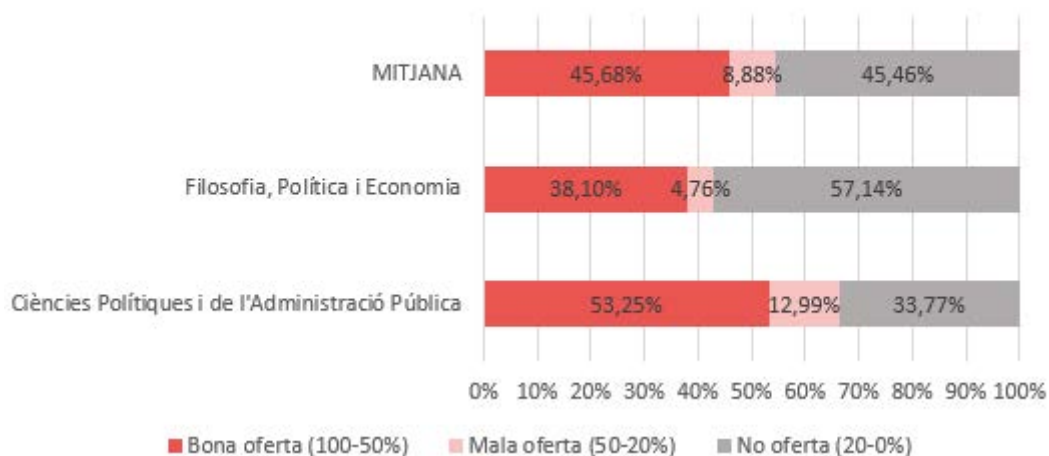
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Ciències Polítiques i de l'Administració Pública	Català	167	47,44%
	Castellà	157	44,60%
	Anglès	17	4,83%
	Català/Castellà	9	2,56%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	2	0,57%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Filosofia, Política i Economia	Català	164	33,88%
	Castellà	191	39,46%
	Anglès	114	23,55%
	Català/Castellà	6	1,24%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	9	1,86%

Gràfics:

Llengua docent per grups de la facultat de Ciències Polítiques i Socials



Oferta de català desglossat per graus a la facultat de Ciències Polítiques i Socials



Anotacions:

- S'anuncia la llengua docent en tots els grups.
- No s'anuncien de manera adequada els grups amb més d'una llengua docent. No es fa per percentatges, sinó que s'utilitza la fórmula dual ("Català, castellà") sense especificar el pes de cadascuna. És una situació que cal revertir.
- S'anuncia més d'un idioma en pocs grups, situació molt positiva i que cal reproduir a altres facultats.
- Hi ha diferències importants entre graus pel que fa a oferta de català a les assignatures. Mentre que en el grau de Ciències Polítiques s'arriba al 53% de bona oferta i en una de cada tres no hi ha oferta, al grau de Filosofia, Política i Economia s'interverteixen els números: un 38% té bona oferta i un 57% no té oferta de català.
- Hem rebut una queixa que deia el següent: "La meitat dels exàmens (2/4) del 2n trimestre han estat únicament disponibles en llengua castellana".

Facultat de Comunicació

Nombre de graus de la facultat: 3 graus

Graus íntegrament en anglès: 0 graus

Graus de la facultat: Grau Comunicació Audiovisual, Grau en Periodisme i Grau en Publicitat i Relacions Públiques.

Presència del català: en el 55,18% dels grups.

La facultat Sí que anuncia la llengua d'impartició per grups. En el 5,05% dels plans docents s'anuncia més d'un idioma.

En el 49,67% dels grups estan impartits íntegrament en català.

S'indica la llengua docent en tots els grups.

Bona oferta (100-50%): 60,79% de les assignatures

Poca oferta (50-20%): 6,93% de les assignatures

No oferta (20-0%): 32,28% de les assignatures

Falsa oferta (menys d'un 20% però més d'un 0%): 8 casos

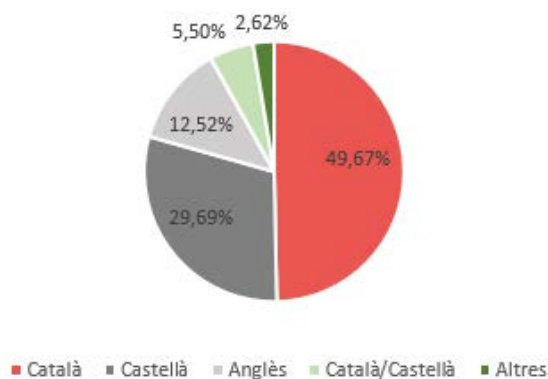
Resultats:

	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Comunicació Audiovisual	Català	90	71,43%
	Castellà	27	21,43%
	Anglès	3	2,38%
	Català/Castellà	3	2,38%
	Català/Anglès	0	0,00%

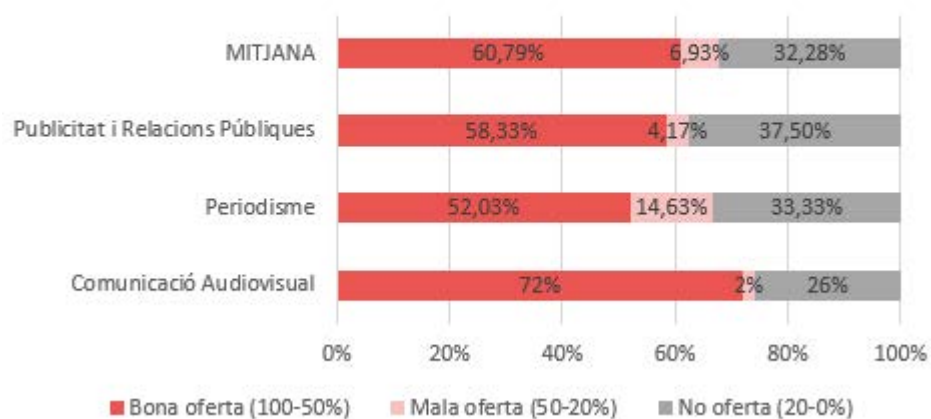
	Altres	3	2,38%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Periodisme	Català	528	41,48%
	Castellà	394	30,95%
	Anglès	179	14,06%
	Català, Castellà	75	5,89%
	Català/Anglès	0	0,00%
	Altres	36	2,83%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Publicitat i Relacions Públiques	Català	79	62,20%
	Castellà	32	25,20%
	Anglès	9	7,09%
	Català/Castellà	6	4,72%
	Català/Anglès	0	0,00%
	Altres	1	0,79%

Gràfics:

Llengua docent per grups de la facultat de Comunicació



Oferta de català desglossat per graus a la facultat de Comunicació



Anotacions:

- S'anuncia la llengua docent en tots els grups.
- No s'anuncien de manera adequada els grups amb més d'una llengua docent. No es fa per percentatges, sinó que s'utilitza la fórmula dual ("Català, castellà") sense especificar el pes de cadascuna. És una situació que cal revertir.
- S'anuncia més d'un idioma en bastants grups, sobretot al grau de Periodisme, situació que cal revertir per augmentar la seguretat lingüística de l'estudiantat.
- Hi ha diferències importants entre graus pel que fa a oferta de català a les assignatures. Tots els graus superen el 50% de bona oferta de català, però hi destaca Comunicació Audiovisual amb un 72% d'assignatures amb bona oferta. En els graus de Publicitat i Relacions Públiques i Periodisme les dades són similars, amb vora un 35% de no oferta. Tot i això, sí que al grau de Periodisme hi ha molta més mala oferta (14%) que als altres graus, segurament per l'anunci de més d'un idioma en aquest grau i el major nombre de grups.
- S'ha rebut una queixa que deia el següent: "Benvolguts. Volia comentar-vos un cas perquè valoréssiu si pot ser una vulneració de drets lingüístics. Es tracta de l'assignatura de Planificació de Mitjans del grau de Publicitat i RP de la UPF. El pla docent de l'assignatura indica: Teoria: Grup 1: Castellà. Pràctiques: Grup 101: Castellà Grup 102: Castellà. Llengua o llengües de la docència: Català i castellà. Part de la bibliografia està en anglès. En aquest cas, la qüestió és referent a l'examen, el qual estava en castellà. Tenim dret a tenir-lo també en català, oi? (afegir que quan és al revés, que l'assignatura és en català, un 80% de les vegades s'ofereix també l'examen en castellà). D'altra banda vull comentar que no hi ha cap motiu aparent pel qual l'assignatura es presenti en castellà al pla docent, el professor domina perfectament el català i no hi ha ni un estudiant d'Erasmus a classe. De fet, en el meu grau hi ha un alt percentatge d'assignatures amb el castellà com a idioma de docència... Gràcies!".

Facultat de Dret

Nombre de graus de la facultat: 3 graus

Graus íntegrament en anglès: 0 graus

Graus de la facultat: Grau de Dret, Grau de Criminologia i Grau de Relacions Laborals

Presència del català: 57,14% dels grups.

La facultat Sí que anuncia la llengua d'impartició per grups. En el 7,89% dels plans docents s'anuncia més d'un idioma.

El 49,25% dels grups estan impartits íntegrament en català.

En tots els grups s'anuncia la llengua docent

Bona oferta (100-50%): 49,85% de les assignatures.

Poca oferta (50-20%): 19,26% de les assignatures.

No oferta (20-0%): 30,88% de les assignatures.

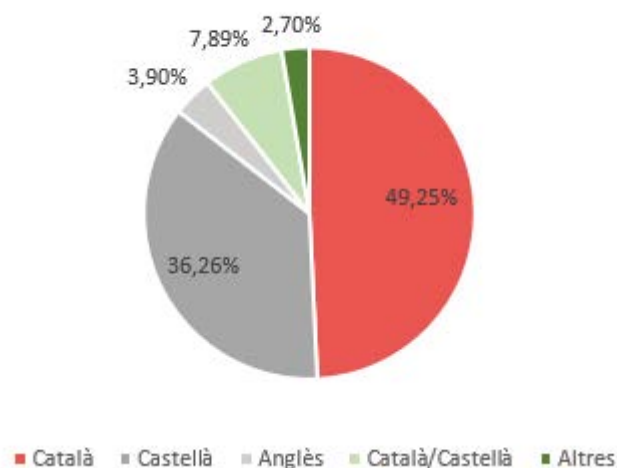
Falsa oferta (menys d'un 20% però més d'un 0%): 3 casos

Resultats:

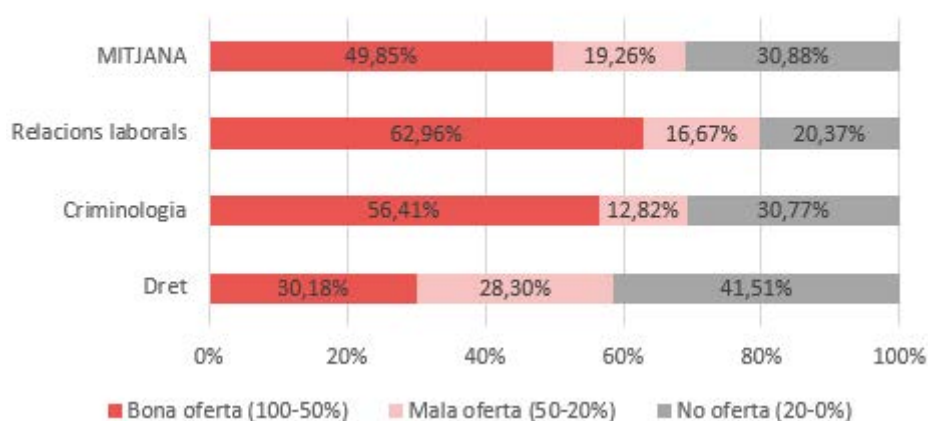
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Dret	Català	201	38,95%
	Castellà	222	43,02%
	Anglès	25	4,84%
	Català/Castellà	48	9,30%
	Català/Anglès	0	0,00%
	Altres	20	3,88%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Criminologia	Català	86	54,09%
	Castellà	53	33,33%
	Anglès	11	6,92%
	Català, Castellà	2	1,26%
	Català/Anglès	0	0,00%
	Altres	7	4,40%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Relacions Laborals	Català	206	63,19%
	Castellà	88	26,99%
	Anglès	3	0,92%
	Català/Castellà	29	8,90%
	Català/Anglès	0	0,00%
	Altres	0	0,00%

Gràfics:

Llengua docent per grups de la facultat de Dret



Oferta de català desglossat per graus a la facultat de Dret



Anotacions:

- S'anuncia la llengua docent en tots els grups.
- No s'anuncien de manera adequada els grups amb més d'una llengua docent. No es fa per percentatges, sinó que s'utilitza la fórmula dual ("Català, castellà") sense especificar el pes de cadascuna. És una situació que cal revertir.
- S'anuncia més d'un idioma en bastants grups, sobretot al grau de Dret, situació que cal revertir per augmentar la seguretat lingüística de l'estudiantat.
- Hi ha diferències importants entre graus pel que fa a oferta de català a les assignatures. Mentre que a Relacions Laborals s'arriba al 62% de bona oferta de català i a Criminologia es supera el 56%, a Dret just arriba al 30%. La inversa es dona pel que fa a no oferta: mentre que a Dret no hi ha oferta de català al 41,51% de les assignatures, a Criminologia supera per poc el 30% i a Relacions Laborals el 20%.

- Hem rebut una queixa que deia el següent: “Hem demanat a l'assignatura de Propietat i Drets Reals de la Universitat Pompeu Fabra que ens facilitessin els enunciats de l'examen en català i ens han dit que no ho farien perquè no volen haver d'anul·lar una pregunta per error en la traducció.”

Facultat d'Humanitats

Nombre de graus de la facultat: 2 graus.

Graus íntegrament en anglès: 1 grau

Graus estudiats: Grau en Humanitats i Grau en Global Studies

Presència del català: 34,97% dels grups.

La facultat Sí que anuncia la llengua d'impartició per grups. En el 1,03% dels plans docents s'anuncia més d'un idioma.

El 33,94 dels grups estan impartits íntegrament en català.

S'anuncia la llengua docent en tots els grups.

Bona oferta (100-50%): 21,58% de les assignatures.

Poca oferta (50-20%): 1,71% de les assignatures

No oferta (20-0%): 76,71% de les assignatures

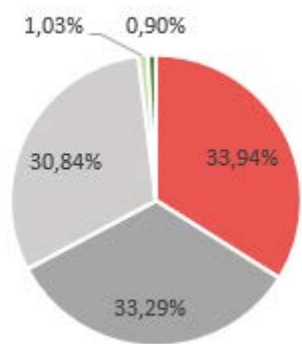
Falsa oferta (menys d'un 20% però més d'un 0%): 2 casos

Resultats:

	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Humanitats	Català	263	41,95%
	Castellà	258	41,15%
	Anglès	91	14,51%
	Català/Castellà	8	1,28%
	Català/Anglès	0	0,00%
	Altres	7	1,12%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Global Studies	Català	0	0%
	Castellà	0	0%
	Anglès	148	100%
	Català, Castellà	0	0%
	Català/Anglès	0	0%
	Altres	0	0%

Gràfics:

Llengua docent per grups de la facultat d'Humanitats



■ Català ■ Castellà ■ Anglès ■ Català/Castellà ■ Altres

Oferta de català desglossat per graus a la facultat d'Humanitats



Anotacions:

- S'anuncia la llengua docent en tots els grups.
- No s'anuncien de manera adequada els grups amb més d'una llengua docent. No es fa per percentatges, sinó que s'utilitza la fórmula dual ("Català, castellà") sense especificar el pes de cadascuna. És una situació que cal revertir.
- S'anuncia més d'un idioma en molt pocs grups,, situació que cal reproduir a altres facultats ja que és molt positiva i clau per augmentar la seguretat lingüística de l'estudiantat.
- Hi ha 10 punts percentuals més de no oferta que de bona oferta de català a les assignatures del grau d'Humanitats. Cal millorar aquesta situació augmentant la oferta en aquelles assignatures que no ho tenen, encara que sigui primer passar a una mala oferta amb perspectives que en un futur proper assoleixi majors quotes de català. Global Studies és íntegrament en anglès.
- Hem rebut una queixa que deia el següent: "A l'assignatura Fonaments de la Teoria i Història de l'Art. Era en castellà i es feia en castellà. Fins aquí d'acord, però quan feiem intervencions a classe també ens feia canviar de llengua "perquè hi ha una noia francesa d'Erasmus" i fins i tot ens vam preparar una presentació en català i la vam haver de fer en castellà. No podem ni parlar català a una universitat catalana...".

Escola d'Enginyeria

Nombre de graus de la facultat: 3 graus.

Graus íntegrament en anglès: 0 graus

Grau estudiat: Grau en Enginyeria Biomèdica, Grau en Enginyeria de Xarxes i Telecomunicacions i Grau en Enginyeria Informàtica

Presència del català: 22,81% dels grups.

La facultat SÍ que anuncia la llengua d'impartició per grups. En el 3,82% dels plans docents s'anuncia més d'un idioma.

El 18,99% dels grups estan impartits íntegrament en català.

S'anuncia la llengua docent en tots els grups.

Bona oferta (100-50%): 13,87% de les assignatures

Poca oferta (50-20%): 21,32% de les assignatures

No oferta (20-0%): 64,82% de les assignatures

Falsa oferta (menys d'un 20% però més d'un 0%): 18 casos

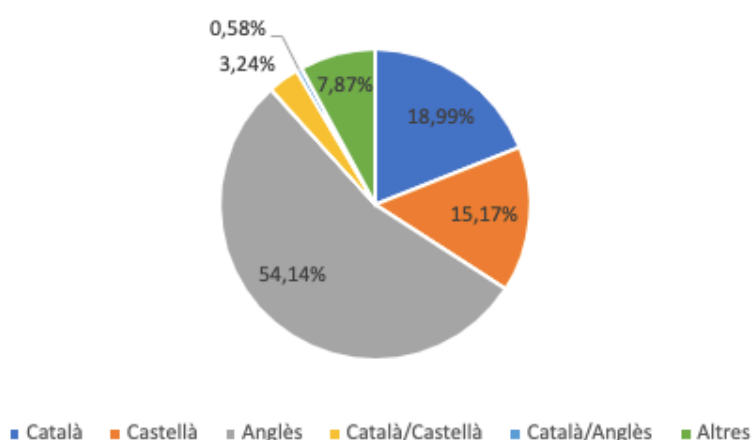
Resultats:

	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Enginyeria Biomèdica	Català	43	19,37%
	Castellà	27	12,16%
	Anglès	102	45,95%
	Català/Castellà	27	12,16%
	Català/Anglès	3	1,35%
	Altres	20	9,01%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Enginyeria de Xarxes i Telecomunicacions	Català	150	19,66%
	Castellà	113	14,81%
	Anglès	417	54,65%
	Català/Castellà	23	3,01%
	Català/Anglès	1	0,13%
	Altres	59	7,73%
	Idioma	Nombre de grups	Percentatge
Grau en Enginyeria Informàtica	Català	135	18,19%
	Castellà	122	16,44%

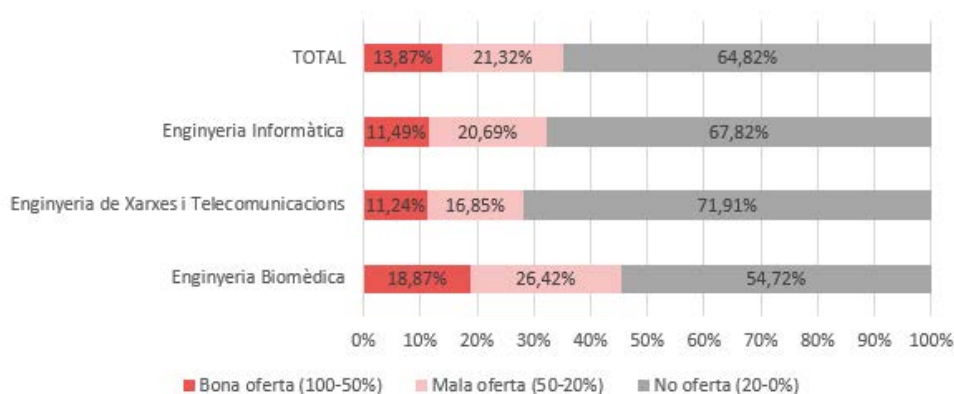
	Anglès	416	56,06%
	Català/Castellà	6	0,81%
	Català/Anglès	6	0,81%
	Altres	57	7,68%

Gràfics:

Llengua docent per grups de l'Escola d'Enginyeria



Oferta de català desglossat per graus a l'Escola d'Enginyeria



Anotacions:

- S'anuncia la llengua docent en tots els grups.
- No s'anuncien de manera adequada els grups amb més d'una llengua docent. No es fa per percentatges, sinó que s'utilitza la fórmula dual ("Català, castellà") sense especificar el pes de cadascuna. És una situació que cal revertir.
- S'anuncia més d'un idioma en massa grups, sobretot a Enginyeria Biomèdica. És important que es resolgui aquesta situació per augmentar la seguretat lingüística de l'estudiantat.

- En cap dels graus s'arriba al 20% de bona oferta de català, fet que considerem gravíssim. A Xarxes d'Enginyeria i Telecomunicacions fins a un gairebé 72% de les assignatures no hi ha oferta de català, i a Enginyeria Informàtica és de gairebé el 68%. Son dades desastroses i ha de ser prioritari revertir aquesta situació.
- Hem rebut una queixa que deia el següent: "A l'assignatura de programació orientada a objectes, tant les classes de teoria s'imparteixen en castellà i la documentació i apunts que es donen a classe, estan tots en anglès. Ja hi ha un grup que fa la carrera en anglès, però no és el nostre. No fem res en català!"

Recomanacions

- A les facultats de Ciències de la Salut i la Vida, a la facultat de Comunicació i a la facultat de Dret cal anunciar amb major precisió la llengua d'impartició, i cal evitar posar dues llengües indistintament en els grups.
- A les facultats de Ciències de la Salut, Economia, Ciències Polítiques, Humanitats i a l'Escola d'Enginyeria és imperatiu reduir el nombre d'assignatures que no es poden cursar en català, totes superiors al 45% de no oferta; és a dir, en totes aquestes facultats un 45% de les assignatures com a mínim no tenen oferta de grups en català. Entenent la complexitat de la mesura però també la urgència, el que s'hauria de fer d'immediat per frenar el retrocés és progressivament passar de la situació de "no oferta" a la situació de "poca oferta" i, finalment, assolir tenir com a mínim un 50% de les assignatures en català de manera que els estudiants puguin fer la totalitat o la majoria dels estudis en català.
- És necessari posar percentatges quan els grups tinguin més d'una llengua docent en un grup. D'aquesta manera, s'ha d'evitar progressivament anunciar grups amb fórmules híbrides "Català, castellà" i promoure opcions que donin més informació —i seguretat— lingüística als estudiants. La forma "Català (60%), Castellà (40%)" és l'adequada i el que s'hauria de marcar com a horitzó.
- Cal progressivament ampliar l'oferta als màsters fins a arribar, com a mínim, a la paritat amb el castellà i l'anglès. Sabem que queda molt lluny i s'han de fer passos intermedis, però sí que s'analitza que és una situació molt urgent i que cal avançar cap aquí. Això passa per afegir el català a un major nombre de màsters i aprofundir en els programes d'acollida per als estudiants que venen de fora.
- Cal que la Barcelona School of Economics (BSE) tradueixi i predetermini per defecte la web en català, encara que els graus que ofereixin siguin íntegrament en anglès. Les comunicacions amb els estudiants s'han de fer també en català i, si escau, en anglès. D'aquesta manera els estudiants saben, comprenen i normalitzen l'ús del català a les comunicacions i com a llengua pròpia de la universitat i del conjunt de la societat catalana.

Màsters

Nombre de màsters oficials analitzats: 56 màsters

Nombre de màsters propis analitzats: 32 màsters

Nombre de postgraus analitzats: 25

Total: 114 màsters i postgraus

Presència del català: en només 14 màsters i postgraus (el 6%) s'indica més d'un 0% de classes en català.

Un sol postgrau és íntegrament en català.

Un 86,60% de les pàgines webs específiques dels màsters estan definides de manera predeterminada al català. Un 13,20% de les pàgines web no tenen opció en català.

Resultats:

	Idioma	Nombre amb presència cat	Percentatge
Màsters oficials	Català	5 de 56 (0 100%)	4%
	Castellà	26 de 56 (15 100%)	36%
	Anglès	39 de 56 (29 100%)	60%
Màsters propis	Català	3 de 32 (0 100%)	5%
	Castellà	29 de 32 (22 100%)	83%
	Anglès	8 de 32 (3 100%)	13%
Postgraus	Català	6 de 25 (1 100%)	14%
	Castellà	24 de 25 (17 100%)	84%
	Anglès	2 de 25 (0 100%)	2%
Total	Català	14 de 114 (1 100%)	6%
	Castellà	79 de 114 (54 100%)	60%
	Anglès	49 de 114 (32 100%)	33%

D'aquests màsters i postgraus, hi ha diversos centres implicats, que especifiquem a continuació:

Centre	Nombre màsters i postgraus	Idioma	Percentatge
BSM	60	Català	0%
		Castellà	82%
		Anglès	18%
ESCI	6	Català	3%
		Castellà	44%
		Anglès	53%
Tecnocampus	13	Català	29%*
		Castellà	65%
		Anglès	6%

BSE	4	Català	0%
		Castellà	0%
		Anglès	100%
ESI Mar	3	Català	50%*
		Castellà	50%
		Anglès	0%
IBEI	10	Català	0%
		Castellà	0%
		Anglès	100%

* És un percentatge aproximat perquè el centre no anuncia percentatges, però s'ha anotat 50% castellà i 50% català quan apareix Català/castellà.

Anotacions:

- Veiem que el català té només una presència del 6% als màsters i postgraus, mentre que força més de la meitat es fa en castellà i un terç es fan en anglès. Aquesta tendència global, però, és pel pes dels màsters propis i postgraus, en què més del 80% és en castellà. En canvi, en els màsters oficials el 60% es fa en anglès i poc més d'un terç en castellà, és a dir, les dades a la inversa.
- Aproximadament la meitat dels màsters i postgraus són 100% en castellà, 54 dels 114. Creiem que no és gens justificada aquesta presència del castellà tenint en compte que el català és molt poc present, caldria si més no caminar cap a un equilibri de les tres llengües com a mínim.
- Els postgraus no tenen pràcticament res en anglès (cap no es fa 100% en anglès i tan sols dos tenen una mínima presència) i la immensa majoria és en castellà. Tots menys el que es fa 100% en català, que a més l'organitza l'Escola d'Administració Pública (que a priori prioritza el català perquè és una administració de la Generalitat de Catalunya), tenen presència del castellà i 17 dels 25 són íntegrament en castellà.
- Cap màster oficial dels 54 ni dels 32 propis es fan íntegrament en català. 1 arriba al 75% de català (que és el de formació de professorat) i la resta el català conviu sense especificar percentatges amb el castellà i l'anglès, cosa que ja és desavantatjós per al català.
- Pel que fa als centres adscrits, cal destacar el cas del **BSM**. Dels **60 màsters i postgraus** que organitza (més de la meitat de la UPF), **no hi ha ni rastre de català**. I clarament el castellà és la llengua imperant més de quatre cinquenes parts (el 82%). Aquest fet considerem que és molt greu i que cal pensar un pla específic per revertir aquesta situació.
- En el cas dels altres centres, l'IBEI i el **BSE** tenen tota l'oferta només en anglès. De fet, aquest últim **només té la pàgina web disponible en anglès**. L'ESCI també té més oferta en anglès. En canvi, el Tecnocampus Mataró té dos terços de l'oferta en castellà, tot i que cal destacar que el català arriba gairebé al 30% (6 dels 12 màsters i postgraus tenen

presència de català), tot i que no s'especifiquen les proporcions. I l'ESI Mar té un suposat equilibri entre català i castellà però tampoc no s'especifiquen percentatges. A més, cal destacar que el **vídeo promocional del màster d'Infermeria i Salut Escolar** és íntegrament **en castellà**.

- Hem rebut una queixa que deia el següent: "Estic cursant el màster Compolin de la BSM-UPF i, ja d'entrada, estan vulnerant els meus drets lingüístics en anunciar que el màster s'imparteix íntegrament en castellà. El director del màster em va indicar que, no obstant això, podria fer tots els exercicis en català i així expressar-me a la classe. A classe som 27 persones i d'aquestes només 3 no entenen el català. Tot i així, continuem fent les classes en castellà i professors i alumnes han intentat fer-me canviar de llengua a l'hora d'intervenir. A més, estic sent marginada de part del grup classe fins al punt que no van incloure la meva part de feina a un treball en grup considero que perquè estava escrit en català. A més, he hagut de sentir comentaris com "vigila que se te contagiarà la catalanidad" al passar prop d'aquests companys d'aula. Considero que és molt greu que la universitat que duu per nom Pompeu Fabra, estigui discriminant la llengua d'aquesta manera. Internament també he denunciat els fets. Moltíssimes gràcies!".

Centres adscrits

Nombre de centres adscrits: 6. Són la Barcelona School of Management (BSM), l'Escola d'International Buisness (ESCI), el Tecnocampus de Mataró, l'Escola Superior d'Infermeria del Mar (ESIM), la Barcelona School of Economics (BSE) i l'Institut Barcelona d'Estudis Internacionals (IBEI).

Centres adscrits que NO tenen la pàgina web en català: la BSE NO té ni la opció de posar la web en català, només la té en anglès.

Centres adscrits que NO enllacen de forma predeterminada la pàgina web en català: un total de 3 de 6 centres adscrits. En concret són: BSM, BSE i IBEI.

Nombre de centres de recerca: 13. Són l'Institut Barcelona d'Estudis Internacionals (IBEI), l'Institut Hospital del Mar d'investigacions Mèdiques (IMIM), el Centre de Regulació Genòmica (CRG), la Barcelona School of Economics (BSE), l'Institut de Salut Global de Barcelona (ISGlobal), l'Institut de Biologia Evolutiva (IBE), el Centre de Recerca en Economia Internacional (CREI), el Institute for Political Economy and Governance (IPEG), el BarcelonaBeta Brain Research Center, la Fundació Phonos, el Center for Cybersecurity Research of Catalonia (CYBERCAT), la Barcelona Graduated School of Mathematics (BGSMaths) i el Barcelona Institute of Analytical Philosophy (BIAP)

Centres de recerca que NO tenen la pàgina web en català: 6. Són el CRG, la BSE, el CREI, l'IPEG, la BGSMaths i el BIAP no ofereixen ni l'opció de posar la pàgina web en català. Només estan disponibles en llengua anglesa.

Centres de recerca que NO enllacen de forma predeterminada la pàgina web en català: 2 centres de recerca, que són: el BarcelonaBeta Brain Research Center i l'IBE.

Dades de centres adscrits en concret:

BSM: 60 màsters i postgraus, 0 graus. 0% en català, 82% en castellà, 18% en anglès.

ESCI: 6 màsters i postgraus, 2 graus. 3% en català, 44% en castellà, 53% en anglès.

Tecnocampus: 13 màsters i postgraus, 15 graus. 29% en català, 65% en castellà, 6% en anglès. Els graus no s'han comptabilitzat perquè s'indica català/castellà/anglès sense anunciar percentatges. Als plans docents tampoc hi surt l'idioma de manera clara.

ESIMar: 3 màsters i postgraus, 1 grau. 50% en català, 50% en castellà, 0% en anglès. El grau d'Infermeria anuncia Català/Castellà/Anglès al pla docent i, per tant, és impossible d'analitzar bé. Els màsters i postgraus s'anuncien en format dual català/castellà.

BSE: 4 màsters i postgraus, 0 graus. 0% en català, 0% en castellà, 100% en anglès. Ni vídeos ni pàgina web estan disponibles en català.

IBEI: 10 màsters i postgraus, 0 graus. 0% en català, 0% en castellà, 100% en anglès.

Centre	Nombre màsters i postgraus	Nombre de graus	Idioma	Percentatge
BSM	60	0	Català	0%
			Castellà	82%
			Anglès	18%
ESCI	6	2	Català	3%
			Castellà	44%
			Anglès	53%
Tecnocampus	13	15	Català	29%
			Castellà	65%
			Anglès	6%
BSE	4	0	Català	0%
			Castellà	0%
			Anglès	100%
ESI Mar	3	1	Català	50%
			Castellà	50%
			Anglès	0%
IBEI	10	0	Català	0%
			Castellà	0%
			Anglès	100%